

## Sektion 20: La bande dessinée pluriculturelle et plurilingue – regards linguistiques, didactiques et littéraires sur un médium populaire

### Sektionsprogramm

Donnerstag, 22.09.2022	
9:00-9:30	Anke Grutschus, Karoline Heyder, Beate Kern, Marie Schröer: Begrüßung der Teilnehmer_innen, Thematische Einführung
9:30-10:00	Karen Struve: Von Mustern und Stimmen: Plurikulturelle Aushandlungen in afrikanischen <i>bandes-dessinées</i>
10:00-10:30	Thomas Sähn: Normen und Variationen von bildnerischen Erzählsprache(n). Eine semiologische Überlegung zur Darstellung und Funktion von Figurenidentitäten im französisch-belgischen und ivorischen Comic
<i>Kaffeepause (10:30-11:00)</i>	
11:00-11:30	Anke Grutschus: « <i>Ah ! C'est quoi même ?</i> » La mise en scène du français ivoirien dans <i>Aya de Yopougon</i>
11:30-12:00	Beate Kern: « Ce n'est pas la couleur qui fait le lait de coco » – emploi des proverbes dans la bande dessinée <i>Aya de Yopougon</i>
12:00-12:30	Elissa Pustka: « Kesskisspass ? » – la transcription (pseudo-) phonétique dans les BDs de Riad Sattouf
<i>Mittagspause (12:30-14:30)</i>	
<i>Plenarvortrag (14:30-16:00)</i>	
<i>Kaffeepause (16:00-16:30)</i>	
16:00-16:30	Mirjam Schnüriger: À la recherche d'une identité interculturelle: <i>L'Arabe du futur</i> de Riad Sattouf et <i>Prendre refuge</i> de Mathias Énard et Zeina Abirached
16:30-17:00	Felix Nickel-Holze: Die autofiktionale BD im interkulturellen Literaturunterricht. <i>Persepolis</i> , <i>L'arabe du futur</i> , <i>Moi René Tardi</i>
17:00-17:30	frei
<i>Kulturprogramm (18:00-20:00) – Institut français de Vienne</i>	
Freitag, 23.09.22	
9:00-9:30	Georg A. Kaiser/Maia Duguine: Repérer des particularités morphosyntaxiques du français à l'aide d' <i>Astérix, le Gaulois</i>
9:30-10:00	Nathalie Mälzer/Marco Agnetta: Bild- und Textrhythmen im interkulturellen Transfer
10:00-10:30	Marcus Löwer: Populärwissenschaft im populären Medium: Zum Potential der <i>BD de vulgarisation</i> am Beispiel der Adaption von Yuval Noah Hararis <i>Une brève histoire de l'humanité</i> in die Comicreihe <i>Sapiens</i> von Daniel Casanave und David Vandermeulen
<i>Kaffeepause (10:30-11:00)</i>	

## Sektion 20: La bande dessinée pluriculturelle et plurilingue – regards linguistiques, didactiques et littéraires sur un médium populaire

11:00-12:00	Aurelie Guetz: Zweitspracherwerb mit dem bilingualen Comichelden Kazh (Workshop)
12:00-12:30	Karoline Heyder: Studierende erarbeiten BDs für den Französischunterricht: Ein Werkstattbericht
<i>Mittagspause (12:30-14:30)</i>	
14:30-15:00	Mélanie Dijoux: „Der Tristan... kann ‚Herr Bienenstich‘ nicht richtig aussprechen!“ „Hey! C’est pas gentil de se moquer!“ La bande-dessinée au service de la compétence plurilingue et pluriculturelle
15:00-15:30	Rosa Wohlers: Sprechblasen ohne Text? Didaktisches Potenzial des Comics im Französischunterricht
15:30-16:00	Abschlussdiskussion
<i>Kaffeepause (16:00-16:30)</i>	
<i>Plenarvortrag (16:30-18:00)</i>	
<i>Mitgliederversammlung (18:00-20:00)</i>	
<i>Conference Dinner (ab 20:00)</i>	
<b>Samstag, 24.09.22</b>	
9:00-9:30	
9:30-10:00	
10:00-10:30	
<i>Kaffeepause (10:30-11:00)</i>	
11:00-11:30	
11:30-12:00	
12:00-12:30	